

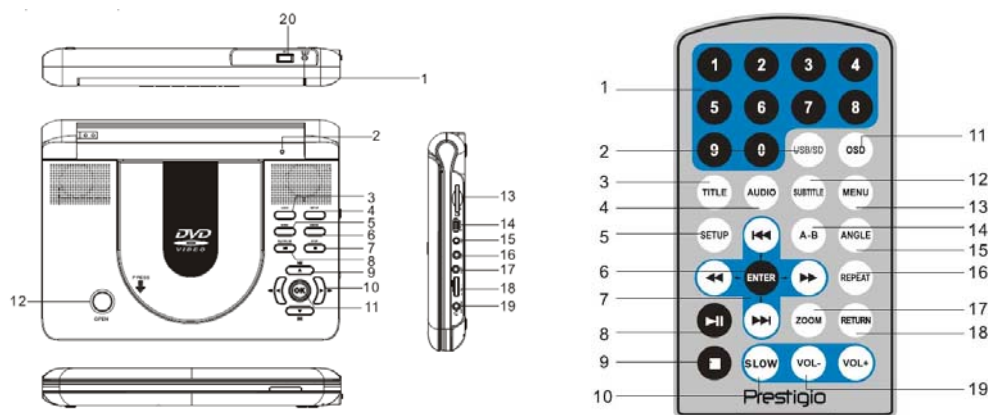
Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup **Prestigio Portable DVD Player 109**, mobilnego, cyfrowego centrum multimedialnego. Dokonałeś doskonałego wyboru i mamy nadzieję, że będziesz cieszył się wszystkimi możliwościami urządzenia. Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem produktu i wykonać wszystkie procedury w instrukcji, aby w pełni cieszyć się wszystkimi cechami produktu.

Zawartość Opakowania

- | | |
|--|---|
| 1. Prestigio Portable DVD Player 109 X 1 | 6. Słuchawka X 1 |
| 2. Pilot Zdalnego Sterowania (bateria w zestawie) X 1 | 7. Futerał samochodowy X 1 |
| 3. Kabel Audio/Video X 1 | 8. Skrócona Instrukcja Użytkownika x 1 |
| 4. Zasilacz AC/DC X 1 | 9. Kabel koncentryczny x 1 |
| 5. Zasilacz samochodowy X 1 | |

Wygląd Produktu i Pilota Zdalnego Sterowania



Urządzenie Główne

- | | | |
|---|-------------------------|--|
| 1 | LCD Switch | WŁ./WYŁ. Ekranu LCD. |
| 2 | Przycisk MODE | Wybierz tryb DVD lub Media |
| 3 | Przycisk SETUP | Prosimy wcisnąć ten przycisk, aby wejść lub wyjść z menu ustawień. |
| 4 | Przycisk FUNC. | Naciśnij by przełączyć na AV wejście i AV wyjście |
| 5 | Przycisk ◀▶/◀◀▶▶ | Cofnij się do poprzedniego utworu(UP kierunek) przewiń (kierunek lewy) |
| 6 | Przycisk ▶▶▶/▶▶▶ | Przejdź do następnego utworu (kierunek dół) szybkie przewijanie (prawy kierunek) |
| 7 | Przycisk OK | Wciśnij, aby potwierdzić wybór. |

8	Przycisk STOP/■	Wciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie. Wciśnij, aby całkowicie zatrzymać odtwarzanie.
9	Przycisk Menu	Prosimy wcisnąć ten przycisk, aby wejść lub wyjść z menu głównego.
10	Przycisk PLAY/PAUSE/▶ 	Wciśnij raz, aby zatrzymać odtwarzanie i wciśnij ponownie aby ponowić odtwarzanie.
11	Przycisk ▲	Naciśnij by otworzyć
12	DC IN 9V	Gniazdo podłączenia zasilacza i zasilacza samochodowego.
13	Przełącznik ON/OFF WŁ./WYŁ.	Przesuń, aby przełączyć zasilanie w pozycję ON/OFF .
14	Gniazdo USB	Służy do podłączenia urządzenia USB.
15	Gniazdo Kart SD	Służy do podłączania kart pamięci SD.
16	AV wejście wyjście	podłącz z zewnętrznym monitorem do audio video wejście wyjście
17	Głośność (VOLUME)	Przewiń, aby wyregulować głośność głośnika lub słuchawek.
18	Gniazdo Słuchawek	Służy do podłączenia zestawu słuchawek.

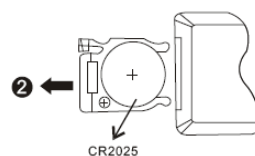
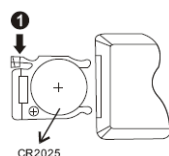
Zdalne Sterowanie

1	0-9 Przyciski numeryczne	Wciśnij, aby wybrać numery.
2	Przycisk TITLE	Wciśnij, aby wyświetlić informacje.
3	Przycisk AUDIO	Prosimy wcisnąć, aby wybrać język audio.
4	Przycisk SETUP	Prosimy wcisnąć ten przycisk, aby wejść lub wyjść z menu ustawień.
5	◀◀/▶▶ Button	Naciśnij powrót (przewrót do poprzedniego)następna lista utworów, rozdział lub miejsce. Naciśnij scroll góra dół.
6	◀◀/▶▶ Button	Naciśnij by przewinąć, szybkie przewijanie do przodu z prędkością 2X, 4X,8X,16X I ub 32X
7	Przycisk OSD	Wciśnij, aby przełączyć się między czasem, który upłynął a czasem pozostałym w trakcie odtwarzania.
8	Przycisk ▶ 	Wciśnij raz, aby zatrzymać odtwarzanie i wciśnij ponownie aby ponowić odtwarzanie.
9	Przycisk ■	Wciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie. Wciśnij przycisk ▶ , aby wznowić odtwarzanie w tym samym momencie. Wciśnij ■ dwukrotnie, aby całkowicie zatrzymać odtwarzanie.
10	Przycisk IN/OUT	Naciśnij by przełączyć na AV wejście i AV wyjście
11	Przycisk USB/SD	Wciśnij, aby wybrać źródło mediów.

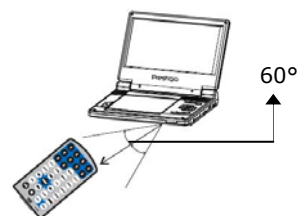
12	Przycisk Menu	Prosimy wcisnąć ten przycisk, aby wejść lub wyjść z menu głównego podczas odtwarzania.
13	Przycisk SUBTITLE	Wciśnij, aby wybrać język napisów (wymagane napisy w wielu językach). Wciśnij ponownie, aby anulować.
14	Przycisk ANGLE	Wciśnij, aby wybrać kąty kamery (wymagana funkcja regulacji kątów kamery)
15	Przyciski A-B	Wciśnij, aby odtwarzać wybrany fragment w sposób ciągły. Wciśnij ponownie, aby anulować.
16	Przycisk REPEAT	Wciśnij, aby wybrać różne tryby powtarzania i odtwarzania losowego.
17	Przycisk RETURN	Wciśnij, aby wrócić do menu głównego.
18	Przycisk ZOOM	Wciśnij, aby przełączać się między funkcjami powiększenia.
19	Przycisk VOL-/VOL+	Wciśnij, aby zmniejszyć/zwiększyć głośność.
20	Przycisk ENTER	Wciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie lub potwierdzić wybór.

UWAGA:

Prosimy wykonać poniższe instrukcje w celu poprawnej instalacji/wymiany baterii:



Podczas korzystania z pilota zdalnego sterowania, prosimy upewnić się, że port podczerwieni na pilocie jest skierowany w kierunku portu urządzenia. Odległość musi być mniejsza niż 3 metry. Prosimy zapoznać się z rysunkiem po prawej stronie.



Rozpoczęcie Korzystania z Urządzenia

Przed pierwszym użyciu urządzenia **Prestigio Portable DVD Player 109** przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi.

Aby rozpocząć odtwarzanie dysku/urządzenia USB/karty pamięci SD (DVD, MPEG4, SVCD, VCD, CD, MP3):

1. Podłącz **Prestigio Portable DVD Player 109** do źródła zasilania lub gniazdka przy użyciu dostarczonego w zestawie zasilacza.
2. Dostosuj kąt urządzenia dla najlepszego obrazu.
3. Włącz urządzenie poprzez przesunięcie przycisku POWER po lewej stronie urządzenia w

**DVD
MEDIA**

pozycję ON. Na ekranie wyświetli się menu źródłowe:

UWAGA:

Podczas wybierania trybu mediów, prosimy upewnić się, że urządzenie USB lub karta SD/MMC jest poprawnie włożona.

4. Wciśnij przycisk **◀/▶**, aby wejść do trybu DVD Mode lub Media Mode a następnie wciśnij przycisk **ENTER**, aby potwierdzić wybór.
5. Wciśnij przycisk **OPEN**, aby otworzyć osłonę tacy dysku. Umieść płytę w odpowiednim formacie plików na tacy dysku stroną nadrukowaną do góry. Zamknij osłonę tacy dysku.
6. Po zamknięciu osłony urządzenie zacznie automatycznie odtwarzać pliki multimedialne.
7. Dostosuj głośność odtwarzania przesuwając kółko **VOLUME** po lewej stronie urządzenia, do wymaganego poziomu przed rozpoczęciem odtwarzania.
8. Wyłącz urządzenie poprzez przesunięcie przycisku POWER po lewej stronie urządzenia w pozycję OFF.

Ogólne Funkcje Odtwarzania Video

Wciśnij **■** jeden raz, aby zatrzymać odtwarzanie; następnie wciśnij **▶||** aby ponowić odtwarzanie od momentu, w którym zostało zatrzymane; wciśnij **■** dwukrotnie, aby zatrzymać odtwarzanie całkowicie.

- **Aby wyłączyć pauzę**



DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. W trakcie odtwarzania wciśnij **▶||**, aby wyłączyć pauzę. Wciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

UWAGA:

Kiedy urządzenie jest w stanie uśpienia (pauza, zatrzymane, brak dysku) to urządzenie automatycznie przełączy się w tryb ochrony ekranu po upływie 3 minut. Wciśnij jakikolwiek przycisk, aby wyjść.

- **Aby rozpocząć odtwarzanie tytułu/rozdziału**

DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----



1. Wciśnij przycisk **MENU**, aby wejść do menu głównego dysku.
2. Press directional buttons to select user desired title/chapter.
3. Wciśnij **ENTER**, aby potwierdzić wybór.

UWAGA:

Funkcja ta jest dostępna jedynie wtedy, gdy dysk obsługuje taką funkcję.

- Aby przewinąć do przodu/cofnąć

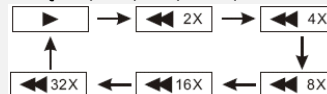


DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. Wciśnij **▶▶**, aby przewinąć do przodu w trakcie odtwarzania z prędkością 2X, 4X, 8X, 16X, lub 32X.



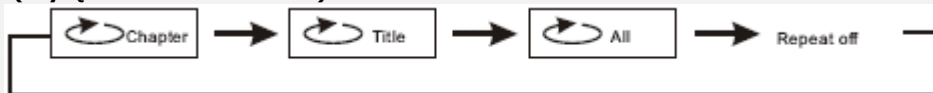
2. Wciśnij **◀◀**, aby cofnąć w trakcie odtwarzania z prędkością 2X, 4X, 8X, 16X, lub 32X.



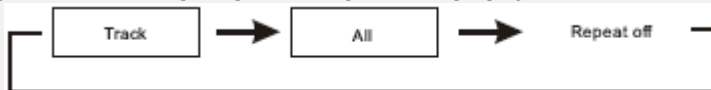
- Aby powtórzyć

DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. Podczas odtwarzania DVD, wciśnij przycisk **REPEAT**, aby przełączyć się pomiędzy wzorcami powtarzania, z uwzględnieniem **Chapter (Powtarzanie Rozdziału)**, **Title Repeat (Powtarzanie Tytułu)**, **Disc Repeat (Powtarzanie Dysku)**, oraz **Repeat Off (Wyłączenie Powtarzania)**.



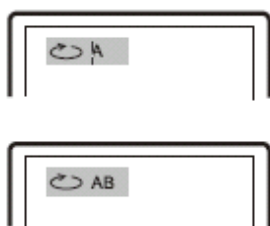
2. Podczas odtwarzania CD/VCD, wciśnij przycisk **REPEAT**, aby przełączyć się pomiędzy wzorcami powtarzania, z uwzględnieniem **Track Repeat (Powtarzanie Ścieżki)**, **Disc Repeat (Powtarzanie Dysku)**, oraz **Repeat Off (Wyłączenie Powtarzania)**.



3. Podczas odtwarzania DVD, wciśnij przycisk **REPEAT**, aby przełączyć się pomiędzy wzorcami powtarzania, z uwzględnieniem **File Repeat (Powtarzanie Pliku)**, **Folder Repeat (Powtarzanie Folderu)** oraz **Repeat Off (Wyłączenie Powtarzania)**.



• Aby powtórzyć dany fragment



- | DVD | MPEG4 | SVCD | VCD | CD | MP3 |
|-----|-------|------|-----|----|-----|
| 1. | 1. | 1. | 1. | 1. | 1. |
| 2. | 2. | 2. | 2. | 2. | 2. |
| 3. | 3. | 3. | 3. | 3. | 3. |
| 4. | 4. | 4. | 4. | 4. | 4. |

• Aby dostosować kąt wyświetlacza



- | DVD | MPEG4 | SVCD | VCD | CD | MP3 |
|-----|-------|------|-----|----|-----|
| 1. | 1. | 1. | 1. | 1. | 1. |
| 2. | 2. | 2. | 2. | 2. | 2. |
| 3. | 3. | 3. | 3. | 3. | 3. |

UWAGA:

Funkcja ta jest dostępna jedynie wtedy, gdy dysk obsługuje funkcję wielu kątów.

• Przybliżenie/oddalenie



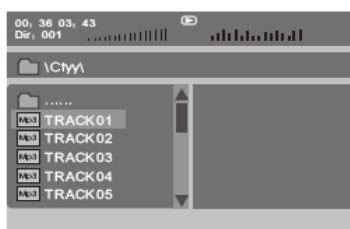
- | DVD | MPEG4 | SVCD | VCD | CD | MP3 |
|-----|-------|------|-----|----|-----|
| 1. | 1. | 1. | 1. | 1. | 1. |
| 2. | 2. | 2. | 2. | 2. | 2. |

Główne Funkcje Odtwarzania Obrazów

1. Wciśnij przycisk **MENU**, aby znaleźć pliki *.jpg. Wciśnij **■** aby wyświetlić pliki zdjęć w trybie miniatur. Wciśnij **◀/▶** aby zmienić katalog w górę/w dół oraz **◀◀/▶▶** aby wybrać pliki z zdjęciami.

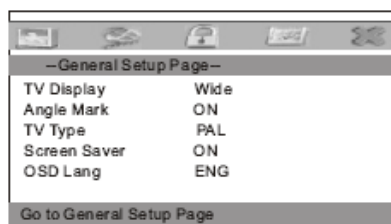
- Aby przeglądać wybrane pliki na pełnym ekranie, wciśnij **ENTER**, aby potwierdzić wybór.
- Wciśnij **▶/◀**, aby obrócić plik z zdjęciem zgodnie z ruchem wskazówek zegara/ odwrotnie do ruchu wskazówek zegara.
 - Wciśnij **◀/▶**, aby odwrócić zdjęcie w pionie/poziomie.
 - Wciśnij przycisk **OSD**, aby zmieniać różne tryby wyświetlania pokazu slajdów:
- | | | | |
|---|--|---|--|
| A | Z góry na dół | I | Z środka poziomo na oba boki |
| B | Z dołu do góry | J | Z środka pionowo na oba boki |
| C | Od lewej strony do prawej strony | K | Z góry i z dołu do środka |
| D | Od prawej strony do lewej strony | L | Z prawej i lewej strony do środka |
| E | Z lewego górnego rogu do prawego dolnego | M | Od górnej strony do dolnej strony czterech okien |
| F | Od prawego górnego rogu do lewego dolnego rogu | N | Od lewej strony do prawej strony czterech okien |
| G | Z lewego dolnego rogu do prawego górnego | O | Od czterech krawędzi do środka |
| H | Od prawego dolnego rogu do lewego górnego rogu | | |
- Ø ikona będzie wyświetlana, kiedy opcja nie będzie dostępna w danym trybie.

Główne Funkcje Odtwarzania Muzyki

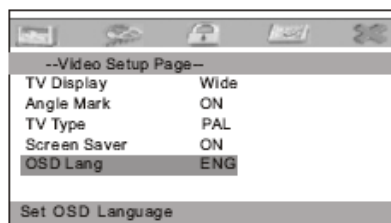
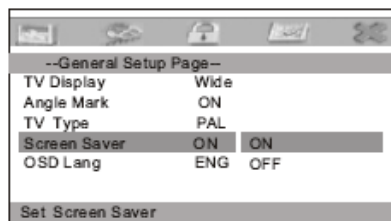
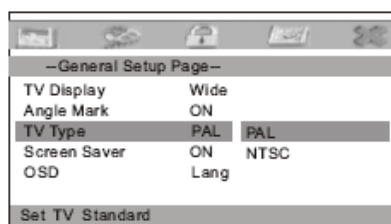
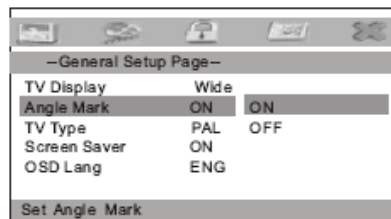
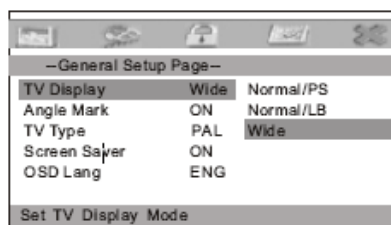


- Wciśnij przycisk **◀/▶**, aby wybrać oczekiwany plik MP3. Wciśnij **ENTER** aby rozpocząć odtwarzanie.
- Zapoznaj się z sekcją **Główne Funkcje Odtwarzania Video** w celu uzyskania bardziej szczegółowych opisów funkcji.

Ustawienia Systemowe



- Wciśnij **SETUP**, aby wejść do menu ustawień.
- Wciśnij przycisk **◀/▶**, aby zaznaczyć różne kategorie. Wciśnij przycisk **◀/▶**, aby wybrać oczekiwaną opcję.
- Wciśnij **ENTER**, aby potwierdzić wybór. Wciśnij przycisk **◀**, aby wyjść.



TV Display:

Reguluje format wyświetlania obrazu **Normal/PS**, **Normal/LB**, oraz **Wide**.

UWAGA:

- Opcja ta jest uzależniona od formatu obrazu, w jakim nagrano dysk DVD.
- Proszę wybrać **Wide** przy korzystaniu z telewizora 16:9.

Angle Mark:

- Włącza/wyłącza funkcję różnych kątów.
- Ikona kamery wyświetli się na ekranie kiedy funkcja ta jest obsługiwana przez plik z mediami.

Rodzaj TV:

- Ustaw tryb działania TV **PAL** lub **NTSC**.
- Wartości domyślne są ustawione na typ TV **PAL**.

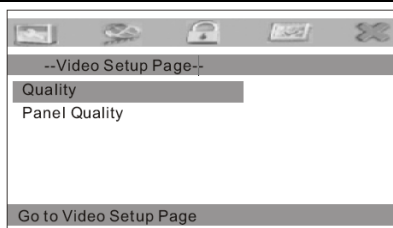
Wygaszacz ekranu:

- Włącza/wyłącza funkcję wygaszacza ekranu.
- Funkcja wygaszacza ekranu będzie aktywowana, kiedy urządzenie będzie nieaktywne przez dłużej niż 5 minut.
- Wartości domyślne są ustawione na ON.

Język OSD:

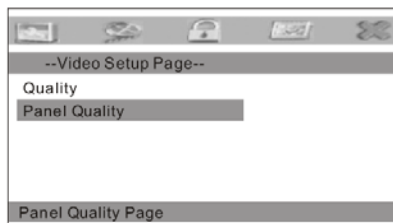
- Dostosuj język OSD.
- Wartości domyślne są ustawione na ENG.

Strona Ustawień Video



Jakość:

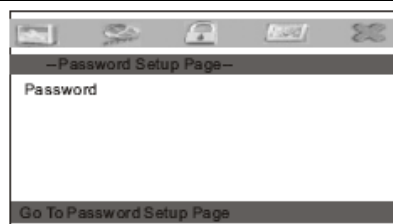
- Dostosuj opcje wideo ekranu w zakresie **Brightness (jasności)**, **Contrast (kontrastu)**, **Hue (odcienia)**, oraz **Saturation (nasycenia)**.
- Wartość domyślna to **00**.



Jakość Obrazu:

- Dostosuj opcje wideo ekranu w zakresie **Brightness (jasności)**, **Contrast (kontrastu)**, **Hue (odcienia)**, oraz **Saturation (nasycenia)**.
- Wartość domyślna to **00**.

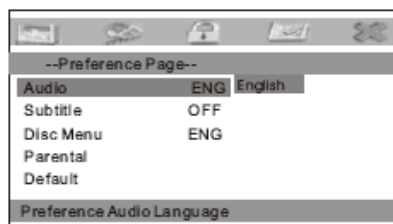
Strona Ustawień Hasła



Password:

- Definiuje/zmienia hasło.
- Wszystkie funkcje kontroli rodzicielskiej są chronione hasłem.
- Wartość domyślna to **8888**.

Strona Preferencji

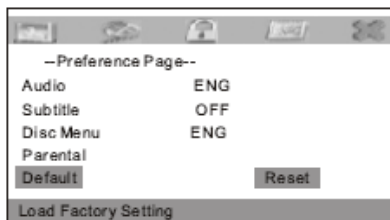
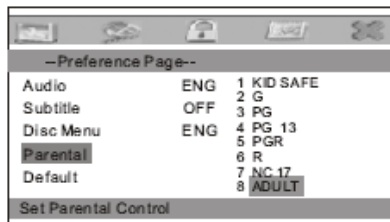
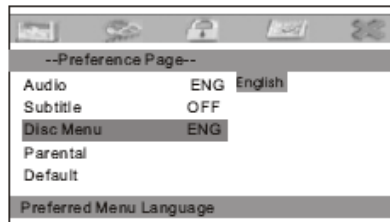
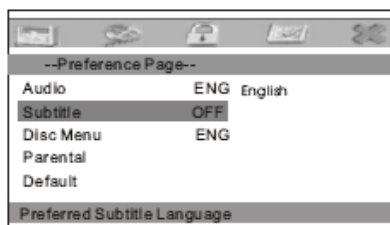


Audio:

- Wybierz oczekiwany język ścieżki dźwiękowej płyty DVD.
- Wartości domyślne są ustawione na **ENG**.

UWAGA:

- Języki ścieżki dźwiękowej są uzależnione od zawartości płyty DVD.



Subtitle:

- Włącza/Wyłącza/Reguluje języki napisów dysku DVD.
- Wartość domyślna to **OFF (wył.)**.

UWAGA:

- Języki napisów są uzależnione od zawartości płyty DVD.

Disc Menu:

- Wybierz oczekiwany język menu płyty DVD.
- Wartości domyślne są ustawione na **ENG**.

UWAGA:

- Funkcja ta jest dostępna jedynie dla płyt DVD.

Parental:

- Blokuje pewne fragmenty zawartości płyt DVD.
- Ustanawia poszczególne poziomy kontroli rodzicielskiej dla płyt DVD.
- Wartości domyślne są ustawione na **ADULT (tylko dla dorosłych)**.

Default:

- Wybierz tę opcję i wciśnij przycisk **ENTER**, aby przywrócić wszystkie ustawienia do wartości fabrycznych.

Ładowanie Urządzenia

- Bateria urządzenia jest wykonana z ładowalnych ogniw Litowo-Polimerowych. Przed pierwszym użyciem prosimy w pełni naładować akumulator.
- Czas ładowania w normalnych warunkach wynosi 6 godzin. W pełni naładowana bateria starcza na około 2 godziny działania urządzenia. Jednakże czas działania zmienia się w zależności od rodzaju odtwarzanych plików.
- Znak **Low Battery** (niski stan baterii) będzie wyświetlał się, gdy stan baterii będzie niski. Bateria zostanie całkowicie wyładowana w ciągu 10 minut.
- Bateria może być naładowana tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone. Prosimy wyłączyć urządzenie przed naładowaniem baterii. Dioda LED pokazująca status urządzenia będzie

świecić się na czerwono w trakcie ładowania. Zmieni ona kolor na żółty po naładowaniu do pełna.

Korzystanie z Futerału Samochodowego

Wykonaj poniższe instrukcje, aby zamontować Prestigio Portable DVD Player 109 na zagłówku siedzenia samochodowego.

1. Otwórz futerał samochodowy, obecny w zestawie i rozłącz elementy łączące.
2. Umieść urządzenie w futerała z podstawą w głębszej części futerału.
3. Zamocuj paski po prawej i lewej stronie podstawy oraz ekranu urządzenia, aby je zamocować.
4. Ponownie połącz rzepy mocujące w oczekiwanej pozycji.
5. Rozłącz klamrę i poluzuj pasek na tylnej części futerału samochodowego.
6. Przełóż pasek przez szczelinę w zagłówku fotela samochodowego.
7. Dostosuj długość pasków, aby zamocować futerał na zagłówku i zapnij klamrę.

Specyfikacje Wyrobu

Kompatybilny format płyt	DVD±RW/RW, VCD, CD-R/RW, CD-DA,MP3, MPEG4, JPEG
Sygnał Systemowy	PAL/NTSC
Wielkość ekranu TFT LCD	9.0 cala
Charakterystyka Częstotliwości	20Hz~20kHz ±2.5dB
Wyjście Video	Poziom wyjściowy: 1.0V _{P-P} , Load: 75Ω, unbalanced
Wyjście Audio	Poziom wyjściowy: 1.4V _{rms} , Load: 10KΩ
Współczynnik odstępu sygnału od szumu	≥80dB
Zakres Dynamiczny	≥85dB
Współczynnik transferu danych USB.	USB1.1
Źródło Zasilania	DC 9~12V
Zużycie Energii	10W
Temperatura Otoczenia	5~40°C
Masa	0.78Kg
Wymiary (Dł. * Sz. * Wy.)	270mm X 200mm X 41mm
Akumulator	Ładowalny akumulator Litowo-Polimerowy

Wsparcie Techniczne i Informacje dot. Gwarancji

W celu uzyskania informacji na temat wsparcia technicznego i gwarancji, przejdź na stronę www.prestigio.com.

Wyłączenie odpowiedzialności

Dokonałiśmy wszelkich starań w celu zapewnienia, że informacje i procedury w tejże instrukcji obsługi są dokładne i kompletne. Za jakiegokolwiek błędy lub braki w niniejszej instrukcji nie ponosimy odpowiedzialności. **Firma Prestigio rezerwuje sobie prawo do dokonywania wszelkich zmian bez wcześniejszego uprzedzenia w zakresie wszelkich wyrobów tu określonych.**